



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 March 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австралия, Австрия*, Азербайджан*, Албания*, Бельгия, Болгария*, Босния и Герцеговина*, бывшая югославская Республика Македония*, Венгрия, Гаити*, Гондурас*, Германия, Греция*, Грузия, Дания*, Израиль*, Ирландия*, Исландия*, Испания, Италия*, Канада*, Кипр*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальта*, Марокко*, Мексика, Нигерия, Нидерланды*, Новая Зеландия*, Парагвай*, Перу, Польша*, Португалия*, Республика Корея, Республика Молдова*, Румыния*, Сан-Марино*, Сербия*, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция*, Украина, Уругвай*, Финляндия*, Франция*, Хорватия, Черногория*, Чили, Швейцария, Швеция*, Эквадор, Эстония*, Южная Африка: проект резолюции

37/... Роль благого управления в поощрении и защите прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека как общим для всех народов и всех государств наивысшим стандартом, а также Венской декларацией и Программой действий, в которых было провозглашено, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

ссылаясь на все соответствующие международные договоры по правам человека, в том числе на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 7/11 от 27 марта 2008 года, 19/20 от 23 марта 2012 года, 25/8 от 27 марта 2014 года и 31/14 от 23 марта 2016 года и все другие резолюции, имеющие отношение к роли благого управления в поощрении прав человека, а также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

приветствуя решимость государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и с интересом принимая к сведению

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



положения Конвенции, позволившие создать среди государств-участников механизм для рассмотрения достигнутых ими результатов в деле борьбы с коррупцией,

приветствуя также взятые на себя всеми государствами в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года¹ обязательства придавать борьбе с коррупцией первостепенное значение на всех уровнях,

принимая к сведению проводимую работу в рамках ряда важных инициатив по углублению практики благого управления на национальном, региональном и международном уровнях,

признавая важное значение благоприятных условий как на национальном, так и на международном уровнях для полного осуществления прав человека и основных свобод и взаимоусиливающейся связи между благом управлением и правами человека,

признавая также, что прозрачное, ответственное, подотчетное, открытое и опирающееся на массовое участие правительство, учитывающее нужды и чаяния людей, является тем фундаментом, на котором зиждется благое управление, и что наличие такого фундамента является одним из неперенных условий для полной реализации прав человека, включая право на развитие,

подчеркивая, что благое управление на национальном и международном уровнях имеет существенно важное значение для обеспечения стабильного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода, и в этой связи вновь подтверждая Декларацию тысячелетия, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, Итоговый документ созданного в 2010 году пленарного заседания высокого уровня, посвященного Целям развития тысячелетия, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая растущее осознание международным сообществом пагубных последствий широко распространенной коррупции для прав человека вследствие как ослабления институтов, так и подрыва доверия общественности к правительству, а также вследствие нарушения способности правительств выполнять все свои обязательства в области осуществления прав человека,

признавая также, что благое управление и борьба с коррупцией играют центральную роль в деле поощрения и защиты прав человека и ликвидации препятствий для развития,

сознавая, что борьба с коррупцией на всех уровнях играет важную роль в поощрении и защите прав человека и в процессе создания устойчивых, эффективных, подотчетных и транспарентных институтов в целях обеспечения полного осуществления прав человека,

признавая, что эффективные меры по борьбе с коррупцией и усилия по защите прав человека, в том числе посредством укрепления прозрачности и подотчетности в деятельности правительств, взаимно усиливают друг друга,

с интересом принимая к сведению итоги третьей, четвертой, пятой, шестой и седьмой сессий Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которые состоялись в 2009 году в Дохе, в 2011 году в Марракеше, Марокко, в 2013 году в Панаме, в 2015 году в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, и в 2017 году в Вене,

подчеркивая важное значение согласованности и скоординированности политики в рамках межправительственных процессов в области поощрения и защиты прав человека, с одной стороны, и инициатив по борьбе с коррупцией – с другой,

подчеркивая также важное значение разработки и осуществления национального законодательства по вопросам содействия расширению доступа к информации, налаживания активного, свободного и конструктивного участия и

¹ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

укрепления системы отправления правосудия, прозрачности, подотчетности и благого управления на всех уровнях,

вновь подтверждая право каждого гражданина допускаться в своей стране на общих условиях равенства к государственной службе, закрепленное в статье 21 Всеобщей декларации прав человека и пункте с) статьи 25 Международного пакта о гражданских и политических правах,

признавая, что профессиональная, подотчетная и прозрачная государственная служба, поддерживающая высочайший уровень эффективности, компетентности и добросовестности, является одним из существенных компонентов благого управления,

признавая также, что знания, уровень профессиональной подготовки и степень осведомленности государственных служащих, а также поощрение правозащитной культуры на государственной службе играют важнейшую роль в поощрении соблюдения и реализации прав человека в обществе,

признавая далее, что реальный прогресс в деле обеспечения благого управления более эффективно может быть достигнут с помощью надлежащих инструментов или механизмов для обзора, измерения и оценки прогресса в этой области,

приветствуя роль программы присуждения премий Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы, которая признает передовые достижения на государственной службе, в повышении значимости, профессионального уровня и открытости государственной службы, и отмечая ее пересмотр с целью приведения ее в соответствие с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

приветствуя также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, в том числе признание в ней необходимости построения миролюбивого, справедливого и инклюзивного общества, обеспечивающего равный доступ к правосудию и основанного на уважении прав человека, включая право на развитие, реальном верховенстве права и благом управлении на всех уровнях, а также на прозрачных, эффективных и подотчетных институтах,

напоминая, что Повестка дня на период до 2030 года и содержащиеся в ней цели и задачи в области устойчивого развития, в том числе средства их осуществления, являются универсальными, неделимыми и взаимосвязанными,

подчеркивая важность для государств-членов целей в области устойчивого развития, напоминая о том, что цель 16 заключается в содействии построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечении доступа к правосудию для всех и создании эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях, и признавая, что усилия по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции также способствуют достижению этой цели,

принимая во внимание текущую работу системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных и региональных организаций, которая связана с ролью благого управления в поощрении и защите прав человека,

1. *приветствует* проведение Советом по правам человека на его тридцатой сессии обсуждения в рамках дискуссионной группы вопроса об использовании правозащитного подхода к благому управлению на государственной службе и краткий доклад по этому вопросу²;

2. *с признательностью принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о деятельности и программах системы Организации Объединенных Наций, которые способствуют повышению роли благого управления в поощрении и защите прав человека³;

² A/HRC/31/28.

³ A/HRC/34/28.

3. *признает*, что международное право прав человека содержит набор стандартов для руководства процессами управления и оценки результатов, и в этой связи подчеркивает, что благое управление является необходимым для создания и поддержания благоприятных условий для поощрения и защиты прав человека;

4. *приветствует* растущую тенденцию ко всеобщей ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, рекомендует государствам, которые еще не ратифицировали этот важный международный документ, сделать это, и призывает государства – участники Конвенции содействовать ее эффективному осуществлению;

5. *приветствует также* обязательства, взятые на себя всеми государствами в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в рамках цели устойчивого развития № 16, в отношении принципов благого управления в деле поощрения и защиты прав человека;

6. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия и принять меры для предупреждения коррупции и борьбы с ней во всех ее формах и на всех уровнях, способствуя тем самым достижению целей в области устойчивого развития, включая цель 16;

7. *особо отмечает*, что главную ответственность за обеспечение того, чтобы профессиональные государственные службы поддерживали высочайший уровень эффективности, компетентности и добросовестности и следовали принципам благого управления, включая беспристрастность, верховенство закона, прозрачность, подотчетность, участие, инклюзивность и борьбу с коррупцией, несут государства на национальном уровне, в том числе через свои конституционные положения и другое имплементационное законодательство, в соответствии со своими международными обязательствами, и подчеркивает в этой связи важность подготовки и образования в области прав человека;

8. *предлагает* Генеральному секретарю обеспечивать поддержание добросовестности в деятельности системы Организации Объединенных Наций на благо человечества и совершенствование координации между учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы система Организации Объединенных Наций продолжала повышать качество своей работы на всех уровнях, в том числе в поддержку усилий по достижению целей и решению приоритетных задач на национальном уровне;

9. *призывает* соответствующие механизмы Совета по правам человека продолжать рассматривать в рамках их соответствующих мандатов вопрос о роли благого управления в поощрении и защите прав человека;

10. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о разработке и осуществлении надлежащих инструментов или механизмов для обзора, измерения и оценки прогресса в области благого управления, в том числе, но не ограничиваясь этим, целей в области устойчивого развития, включая цель 16;

11. *просит* Верховного комиссара:

a) созвать до начала сорок первой сессии Совета по правам человека межсессионный семинар продолжительностью полдня, посвященный роли благого управления в поощрении и защите прав человека и обмену в этой связи передовым опытом в деле осуществления целей в области устойчивого развития, включая цель 16;

b) предложить государствам, специальным процедурам и другим соответствующим заинтересованным сторонам из различных регионов, включая экспертов и организации гражданского общества, а также соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим международным организациям принять активное участие в вышеупомянутом семинаре;

с) представить Совету по правам человека на его сорок третьей сессии доклад о работе этого семинара в виде резюме;

12. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
